

Austin Cosmetology Institute, Inc.
(Trường dạy Tóc, Móng Tay, Săn Sóc Da Mặt & Xâm Thẩm Mỹ ở Austin)

A.C.I

2521 Rutland Drive, suite 500. Austin TX 78758

Application for Admission
(Đơn ghi danh nhập học)

1. Full Name: _____ Birth Date: _____
(Họ & Tên) (Ngày, tháng, năm sinh)
2. Social Security #: _____ Age: _____
(Số an sinh xã hội) (Tuổi)
3. Driver License # _____ State provided _____
(Số bằng lái xe) (Do tiểu bang nào cấp)
4. Sex: Male _____ Female _____ Race _____ Phone# _____
(Nam) (Nữ) (Người nước nào) (Số điện thoại)
5. Present Address: (Địa chỉ hiện tại)

6. Previous Address (if present address less than 2 years):
(Địa chỉ trước kia (nếu địa chỉ hiện tại ít hơn 2 năm))

7. Marital status : () Married () Single () Separated # of Children _____
(Đã lập gia đình) (Độc thân) (Ly dị) (Có bao nhiêu con)

8. In case of emergency notify: (Trong trường hợp khẩn cấp, trường liên lạc)

Name: _____ Phone #: _____
(Tên) (Điện thoại)

Address: _____
(Địa chỉ)

9. Do you have any beauty salon training?

(Đã có kinh nghiệm đi làm ở tiệm không?)

Yes _____ No _____ If so, what type? _____
(Có) (không) (Nếu có, làm gì?)

10. Reference: Give the name of three persons not related to you:

(Cho tên & Điện thoại của 3 người không cùng họ hàng)

a. Name: _____ Phone #: _____
(Tên) (Điện thoại)

b. Name: _____ Phone #: _____

(Tên) (Điện thoại)
c. Name: _____ Phone #: _____
(Tên) (Điện thoại)

11. Education: (Trình độ học vấn)

- High School _____ From/To: _____ Did you graduate: Yes () No ()
(Cấp ba) (Tốt nghiệp cấp ba)
- College _____ From/To: _____ Did you graduate: Yes () No ()
(Đại học) (Tốt nghiệp đại học)

12. What program do you want to register for? (Ghi danh cho chương trình nào)

- Cosmetology, requirement 1,500 hours _____
(Tóc, 1,500 giờ)
- Manicuring, requirement 600 hours _____
(Móng Tay, 600 giờ)
- Esthetician, requirement 600 hours _____
(Săn Sóc Da Mặt, 600 giờ)
- Advance Esthetician, list the course name _____
(Lớp cao cấp cho săn sóc da mặt)
- Other Professional courses, list the course name _____
(Các lớp cao cấp khác)

13. What term do you plan to enter? (Dự tính khi nào nhập học)

Fall () Winter () Spring () Summer () Class date: _____
(Thu) (Đông) (Xuân) (Hạ) (Ngày đầu tiên)

14. Will you be full time or part time student? (Đi học nguyên ngày hay bán ngày)

Full time () Part time (), if so: Morning () Afternoon () Evening ()
(Nguyên ngày) (Bán ngày) (Sáng) (Trưa) (Chiều)

From: _____ am/pm. To: _____ am/pm
(Từ giờ nào đến giờ nào)

15. If transferring form other school, list school: (Nếu chuyển từ trường khác)

Name of school _____ Hours accumulated _____

(Tên) (Tổng cộng giờ đã học)

Address ((Địa chỉ)) _____

16. Payment method: Paid in full () Monthly payment ()

(Trả học phí)

(Trả hết một đợt)

(Trả góp mỗi tháng)

Option 1: (Full Payment)

- Registration \$100.00, Books \$150.00, Uniform \$50.00, and Student Product Kits \$350.00 or \$450.00 - Due on or before signing of Student Agreement
- Discount of \$500 if full payment for tuition is made

Option 2- (Payment Plan with no interest):

- Registration \$100.00, Books \$150.00, Uniform \$50.00, and Student Product Kits \$350.00 or \$450.00 - Due on or before signing of Student Agreement.
- \$1,500 due upon signing of Student Agreement
- Equal installments of balance due each month.

Cách 1: Trả hết trong một lần

Được bớt \$500.00

Cách 2: Trả góp -- Không tiền lãi

\$1,500.00 trả trước cùng với sự chấp thuận trên giấy tờ của trường cho học viên, phần còn lại chia làm ba phần, mỗi phần trả mỗi tháng.

\$25.00 tiền phạt nếu trả trễ hơn 10 ngày và 12% tiền lãi sẽ cộng vào cho tháng đó.

I certify that the above information is correct to be the best of my knowledge. I understand that withholding information or giving false information may make me ineligible for admission to ACI, Inc.

(Tôi sẽ chịu trách nhiệm cho tất cả lời khai của tôi trên đây & tất cả chi tiết trên đây điều là sự thật.)

Chữ ký của Học Viên: _____ **Ký ngày:** _____

Tên Học viên: _____

Họ

Tên

Tên lót

Student Responsibilities

Please read carefully.

The following outlines the requirements and responsibility of students Austin Cosmetology Institute, Inc., which students must abide by during the course session.

- Complete and submit all required materials when due.
- Attend all classes and be on time.
- Students must strive and achieve a "C" or better grade average in order to obtain a completion certificate at the end of student's course session.
- Abide by school's required uniform and school badge.
- Additions; see School Catalog (Rules & Regulations) International ACI, Inc. has the right to dismiss any students who violates or does not comply with school rules and regulations.
- ACI, Inc. reserves the right to exempt students from future readmission. Additionally, the ACI, Inc. reserves the right to modify school's rules and regulations at any time.
- Students will be responsible for any damages or breakage to the school properties, including equipment and furniture.
- Any students caught deliberately damaging or stealing school properties; those students will be automatically suspended or dismissed followed by the guideline of the school refund policy.
- Students will be responsible for their parking.

Refund Policy: Student enrollment fee and deposit are nonrefundable. There is no refund on registration fee, books, and uniform or student kits.

Non-Discrimination Policy: This institution, in its admission, instruction and graduation policies, practices no discrimination on the basis of race, creed, religion, sex, financial status, country, area of origin or residence, physical condition, or martial status. This institution will take strict disciplinary action including student dismissal to any students acting prejudice towards any students or school faculty members.

I have read the above agreement as well as the school's rules and regulations, and agree to abide to all the terms and conditions, which may from time to time change. I also agree to be responsible for my personal negligence and any actions, and do hereby indemnify ACI, Inc., and all their employees.

Signature of applicant: _____ Date: _____

Applicant Full name _____